

# GDR RITMO

## Rencontre de Royaumont

22-24 octobre 2015

*Temporalités rituelles : séquences, processus et coordination des actions*

**Temporalidades rituales: secuencias, procesos y coordinación de acciones**

Ritual temporalities: sequences, processes and action coordination

\*\*\*

### JUEVES 22 DE OCTUBRE

A partir de las 14h: recepción de los participantes

15h-16h15: *Tiempos rituales*

#### **Meaning Ancient Maya Rituals of Temporal and Cosmic Renewal<sup>1</sup>**

David Stuart (University of Texas, Austin)

Mayanists have long known that ceremonialism during the Classic period was to a large degree defined and organized by Period Endings, the regularly spaced stations of the Long Count calendar. These moments held profound meaning as reflections of a far larger cosmological mechanism, highlighting the universal patterns of time and space through which the Maya structure their mythology, history and royal ideology. Monuments dedicated on *bak'tuns*, *k'atuns* and their sub-divisions describe various actions overseen by rulers, among them “stone-binding” and the so-called “scattering” ceremony. Stone altars and other types of monuments were the “stages” and key objects of such events due to their roles as physical materializations of time-periods. As ritual actors, rulers or *ajaws* were themselves portrayed as embodiments of time periods. Through specific examples of iconography and texts I will explore these and other esoteric meanings of period endings and their associated ceremonies, where sacrifice and agricultural renewal were pervasive themes.

#### **Combinaciones de temporalidades en el depósito ritual mesoamericano**

Danièle Dehouve (LESC, CNRS, Francia)

Con base en mi estudio del depósito ritual contemporáneo tlapaneco (Guerrero, México) y otros ejemplos mesoamericanos, propongo considerar que el depósito ritual alberga una articulación compleja de varios regímenes de temporalidad. Ésta proviene en primer lugar del hecho que el depósito utiliza varias “formas de comunicación” que tienen cada una su propia relación con el tiempo. Las formas no-verbales (dirigidas a los sentidos bajo la forma de objetos ceremoniales, olores, comida, gestos y movimientos en el espacio, sonidos y música...) son caracterizadas por su fuerte polisemia y la transmisión simultánea de un gran número de significados, efectivos o potenciales. Las formas verbales (empleadas durante las plegarias y los discursos rituales que acompañan el depósito) se caracterizan a la inversa por el hecho de que transmiten el significado

---

<sup>1</sup> Cada exposición tendrá una duración de 20' y será seguida por un tiempo de discusión.

según un eje sintagmático, lo que excluye la simultaneidad. Así pues, las temporalidades de transmisión del mensaje son distintas en las formas de comunicación, verbales y no-verbales, lo que desemboca en su necesaria complementariedad. Ella se pone al servicio de los objetivos rituales. Por una parte, el depósito es un relato y como tal debe representar una sucesión de actos que conforman una historia lineal: esta sucesión queda expresada tanto por lo verbal como por lo no-verbal. Pero, también, puede contar simultáneamente dos historias (o más), es decir, evolucionar en varias temporalidades distintas a la vez. Por otra parte, el depósito es también otra cosa que un relato, pues procura situarse afuera de cualquier temporalidad, por ejemplo cuando identifica a los vivos con los muertos, y a los actores rituales con las potencias invocadas. En cada uno de estos tipos distintos de gestión del tiempo, se inventan formas particulares de complementariedad entre lo verbal y lo no-verbal.

16H15-16H45 PAUSA

**16h45-17h15: Comentarios en torno a las primeras presentaciones y otras reflexiones**

Nikolai Grube (Abteilung für Altamerikanistik und Ethnologie, Bonn Universität)

**17h15-18h15:** “Lluvia” de ideas para especificar las preguntas y los conceptos principales del encuentro

**18h45:** reunión de los coordinadores institucionales (Rosemary Joyce, David Stuart, Tsubasa Okoshi, Alessandro Lupo, Flavia Cuturi, Nikolai Grube, Philippe Nondédéo, Valentina Vapnarsky)

- Avances del convenio con Antonia Alcaraz, encargada de las relaciones internacionales en el CNRS
- Organización de los eventos futuros

20H CENA

## VIERNES 23 DE OCTUBRE

### 9h-13h: *Secuencias y coordinación de las acciones rituales*

#### **Seres fragmentados y recomposición ritual en las prácticas terapéuticas de los nahuas de la Sierra de Puebla**

Alessandro Lupo Sapienza (Sapienza, Università di Roma)

A partir de algunas terapias rituales de los nahuas de la Sierra de Puebla, propongo analizar las transformaciones de los componentes que conforman a la persona en su trayectoria existencial y, especialmente, aquellas que causan y acompañan la enfermedad. Los actos terapéuticos, tanto “técnicos” como simbólicos, y las palabras pronunciadas durante los ritos de sanación reflejan las concepciones acerca de la causa de determinados padecimientos y sus manifestaciones a lo largo del tiempo; constituyen los instrumentos con los cuales emprender el complejo proceso terapéutico y proporcionan la base para comprender los papeles de los diferentes actores involucrados y las modalidades de la “eficacia” que sus acciones persiguen.

#### **Manipular los cuerpos. Gestos y palabras en los procesos terapéuticos rituales entre los otomíes de la Sierra**

Federica Rainelli (Sapienza, Università di Roma)

En esta ponencia quiero analizar las prácticas y las retóricas que rodean los rituales terapéuticos entre los otomíes de la Sierra Madre Oriental. En particular, mi enfoque será dirigido al análisis de las acciones rituales (entre las cuales la producción de figurillas de papel asume gran relevancia) y de sus articulaciones internas para enfatizar el papel fundamental jugado por la manipulación de los cuerpos humanos y de sus representaciones simbólicas. Finalmente, reflexionaré sobre las relaciones y la coordinación entre palabras y gestos, concebidas como modalidades de construcción de un espacio-tiempo sagrado en el que se fundamenta la eficacia de los ritos.

#### **Recorrido ritual y depósito ceremonial. Sucesión de secuencias y sincronización de las acciones en la zona mixe**

Perig Pitrou (LAS, CNRS, Francia)

En varias comunidades de la Sierra Norte de Oaxaca, los mixes organizan transcurros rituales para subir arriba del Cerro Zempoatepec y realizar depósitos ceremoniales, acompañados por sacrificios de aves, antes de regresar a su casa para compartir una comida ritual. El objetivo de esta presentación es explicar porqué es importante seguir estas etapas para pedir ayuda a entidades de la naturaleza en contextos agrícolas, terapéuticos y políticos. Además, analizando los rezos y las acciones rituales, se puede mostrar cómo la operación sacrificial está conectada con varias temporalidades.

11H-11H30 PAUSA

## **Auto-sacrificio y secuencia ritual en el arte maya del periodo clásico**

Julie Patrois (École du Louvre, Paris)

En el arte maya del periodo clásico, varias obras ilustran escenas rituales y, en particular, escenas de auto-sacrificio. Su vocación es fijar en el tiempo, a través de una imagen (y de una inscripción), la realización de un acto sacrificial considerado como crucial para las poblaciones de la época: ofrecer la sangre de la élite a los dioses.

En estas imágenes, si el texto es generalmente corto e insiste más en la identidad de los actores que realizaron el acto ritual que en el acto mismo, las representaciones ofrecen más detalles en cuanto al desarrollo del rito. Sin embargo, nunca ilustran la totalidad de la secuencia ritual, de su inicio a su término: se concentran en momentos claves, ciertamente escogidos por su importancia en el acto ritual. Así, la mutilación con perforador está recordada mediante varias escenas que corresponden a diferentes momentos del rito: inicio del rito, su realización y su resultado. En cambio, el ritual de perforación de la lengua con cuerda está generalmente invocado por un solo tipo de imagen que reúne, o más bien comprime, distintos momentos o acciones de la secuencia (por ejemplo el acto en sí y su resultado).

A través de ejemplos artísticos pertinentes, empezaremos por presentar el proceso ritual del auto-sacrificio tal como observado en el arte. Seguiremos por una reflexión sobre la existencia de imágenes que ilustran, en este ritual tan codificado, distintos momentos pero que evocan *in fine* un solo y mismo acto.

## **Arrow sacrifice and Highland Maya lords in the post-Classic: the articulations of blood, ritual and power**

Sergio Romero (University of Texas, Austin)

This presentation lays out questions, methods and challenges for the study of ritual as both enabler and embodiment of power relations among Highland Maya politics during the post-Classic and the first century of Spanish colonial rule. In particular, I seek to identify shared and idiosyncratic ritual objects, gestures and action sequences in indigenous texts describing the performance of the famous Maya arrow sacrifice. I am interested in the semiotic ideologies underlying the active roles of warriors, their accouterments as well as of the spilling of blood of sacrificial victims in the elevation and demise of post-Classic rulers and their colonial heirs. I propose a comparative method examining colonial sources of different genres in K'iche', Kaqchikel, Yucatec and Nahuatl as well as the iconography of relevant codices and murals.

13H ALMUERZO

## **14h30-16h: *Gestos y depósitos, la cadena operativa de los rituales***

### **Structured deposition and commemoration: Classic period rituals of ancestor veneration in the Ulua Valley, Honduras**

Rosemary A. Joyce (University of California, Berkeley)

How can we understand archaeological residues as evidence of temporal sequences in ritual? This presentation uses excavated contexts from the Classic period in the Ulua Valley, Honduras, to explore how the concept of "structured deposition" facilitates moving from static deposits to temporal sequences. The excavated contexts are interpreted by the archaeologists who recovered them as residues of rituals, most likely ancestor veneration, involving the display and re-interment of bone bundles; ritual burning of incense to animate fired clay figural sculptures of human and

animal persons; and destruction and burial of these figures along with other materials. By using the concept of "structured deposition" introduced by archaeologists studying Neolithic Britain, this presentation shows how to build on work on "site formation processes" in behavioral archaeology and extend beyond to an archaeology of ritual practice taking place in time, coordinated over time by the use of common ritual objects.

### **Cadena operativa y secuencia ritual en los depósitos mayas del Clásico**

Chloé Andrieu (Archam, CNRS)

Los depósitos son una de las mayores fuentes para la comprensión de las prácticas rituales mayas en la época clásica. La mayoría de las veces, estos depósitos son estudiados a través de la frecuencia de objetos de un conjunto al otro. Sin embargo, la diversidad de los artefactos descubiertos en estos contextos no permite hacer tipologías satisfactorias. En particular, el estado en el cual se encuentran los objetos depositados es problemático, y la abundancia de materias primas en bruto, de desechos de producción o de fragmentos quebrados encontrados en estos contextos ha sido frecuentemente usada como argumento para considerar los elementos de un depósito como simples metáforas de entidades cosmogónicas (acuática, terrestre, de sacrificio). No obstante, el análisis de este material recurriendo a la noción de "cadena operativa" permite una lectura distinta de esta práctica. La frecuencia de desechos muy específicos permite considerar que ciertos procesos de transformación de la materia eran parte de algunos rituales, es decir, la fabricación de la herramienta ya formaba parte del proceso ritual. Otros depósitos están compuestos exclusivamente por objetos usados y quebrados que pudieron haber servido durante el ritual mismo.

Por lo tanto, esta perspectiva, al ubicar los objetos depositados dentro de su secuencia de producción y de uso, contribuye al entendimiento de la restitución de ciertas secuencias temporales de los rituales de la época clásica, de las cuales el depósito sólo representa una etapa.

### **Secuencias performativas y destrucciones de artefactos en depósitos epiclásicos del Altiplano central mexicano. Algunas hipótesis desde Cacaxtla, Xochicalco, Cholula y Cantona.**

Juliette Testard (Archam, CNRS)

El Epiclásico, en la mitad occidental de Mesoamérica (600 a 900 d.C.), es un periodo de cambios políticos, sociales y religiosos, notablemente en el Altiplano central. La presente comunicación tiene como objetivo presentar algunas hipótesis acerca de posibles secuencias performativas plasmadas en varios depósitos de los sitios de Cacaxtla-Xochitecatl, Xochicalco, Cholula y Cantona. Se trata de casos de mutilación de esculturas de piedra y de cerámicas encontradas en zonas cívico-ceremoniales. A la luz de datos procedentes de excavaciones, y gracias al examen minucioso de dichos depósitos, a la comparación con datos posclásicos, contemporáneos y etnográficos, la idea es proponer algunas secuencias de gestos y acciones y luego dirigirse hacia una posible caracterización de los diferentes contextos, diferenciando dos vertientes (ritual / socio-política) que nos permiten hablar de desacralización, terminación, expulsión, o bien *damnatio memoriae*.

16H PAUSA

## 16h30-18h: *Ciclos y rupturas*

### **Prácticas y secuencias funerarias mayas en el periodo clásico: de las élites reales a las unidades residenciales**

Hemmamuthé Goudiaby, Lydie Dussol y Philippe Nondédéo (ArchAm, CNRS)

Varias disciplinas ofrecen informaciones de naturaleza diversa acerca del desarrollo y de la complejidad de los rituales funerarios mayas. De la epigrafía a la iconografía para los ritos propios de los gobernantes, pasando por la arqueología y la antracología para los de la gente común, todos los datos concuerdan como para poder aseverar que este acto fundamental es un buen ejemplo de fractalidad en la sociedad maya, transponiéndose algunos gestos y momentos funerarios en todos los niveles de la sociedad. En esta ponencia, apoyándonos en las excavaciones llevadas a cabo recientemente en la unidad residencial 5N6 del sitio de Naachtun (Petén), demostraremos la existencia de dos tiempos funerarios, cada uno con su propia secuencia: el uno, corto, el “tiempo de los funerales”, va relacionado con la preparación del cuerpo y la inhumación propiamente dichas; el otro, más largo, el “tiempo de la conmemoración”, se relaciona, entre otros, con el fenómeno de la ancestralización. Finalmente, reconsiderando las cosas a mayor escala, nos preguntaremos si no existió una tercera secuencia, también ritualizada, relativa a la evolución arquitectónica de las unidades arquitectónicas en relación a la deposición de los muertos. ¿Acaso, no obedecería la secuencia de las remodelaciones arquitectónicas en una unidad residencial a una especie de tiempo funerario al mismo tiempo que reflejaría una memoria colectiva?

### **Abandonando la casa: depósitos de última ocupación sobre pisos**

Charlotte Arnould, Julien Sion (ArchAm, CNRS)

Depósitos domésticos en capas a veces gruesas, que pueden hasta bloquear accesos, corresponden a la última ocupación de casas mamposteadas en numerosas ciudades de las tierras bajas mayas en el Clásico Terminal (entre 780 y 950 d.C.). Otros depósitos son más puntuales. Algunos están asociados con banquetas desarmadas, o re-aperturas de entierros. Estos rasgos arqueológicos, particularmente complejos han sido interpretados de diversas maneras según se considera que resultaron de ocupaciones tardías atípicas (de tipo *squatters*), o de algunas circunstancias violentas del abandono. La hipótesis que se trate de restos de rituales parece difícil de aplicar a estos depósitos sin recurrir al presupuesto de alguna intrusión o agresión, debido a la apariencia desordenada de la actividad. En cambio, proponemos considerarlos como los restos de secuencias de gestos rituales preparando y coordinando la salida de los habitantes en el momento de emprender una movilidad, mudanza, o migración, dejando atrás la casa ¿Acaso el cerrar la vivienda ocupada por vivos y muertos desde tiempo atrás fue concebido en una temporalidad definitiva e irreversible? Cuáles fueron, en el momento del salir, los gestos del abandono? En qué clases de viviendas en particular? ¿Qué es lo que podemos entender en cuanto a la movilidad de los grupos sociales involucrados? En estas perspectivas, discutiremos datos de Río Bec, La Joyanca, Balamkú y otros sitios.

### **Ritualidad, circulación de la riqueza y espectacularización del orden en el Altiplano central**

Sergio Botta (Sapienza, Università di Roma)

En esta presentación, trataré de analizar, a través de una lectura etnohistórica de las descripciones misioneras, la sintaxis y las funciones cosmológicas y políticas de las acciones rituales que se desarrollaban en el contexto de los ritos agrícolas de la fiesta de Etzalcualiztli. El análisis se concentrará en la articulación de las secuencias temporales de la veintena: la meticulosa

subdivisión de las acciones rituales proporciona una reproducción y espectacularización del orden cósmico, natural y político del Altiplano central. En esta perspectiva, las ordenadas secuencias de la veintena funcionan como una progresiva manipulación sistémica del horizonte agrícola: tras una compleja sucesión de acciones, la veintena produce al mismo tiempo una transformación del maíz en alimento y también de los instrumentos rituales, del ambiente lacustre y de los espacios sagrados de la ciudad. De esta forma, la sociedad mexicana logra reproducir y legitimar el comportamiento de los diferentes actores sociales, prescribir las relaciones jerárquicas y garantizar los equilibrios políticos en la esfera pública.

## 20H CENA

**21h30-22h:** breve presentación del libro *La Danse du "Volador" chez les Indiens du Mexique et de l'Amérique centrale* de Guy Stresser-Péan † (Riveneuve éditions, Paris, sept 2015), y reflexiones en torno a la(s) secuencia(s) de dicho ritual (Dominique Michelet, ArchAm, CNRS)

## SÁBADO 24 DE OCTUBRE

9h-13h: *(Des)anclajes temporales y (a)sincronías: textos y ritmos*

### **Ritual de inauguración entre los choles: cuando el cielo y la tierra son invitados en el centro de la casa**

Cédric Becquey (INALCO, Francia)

La construcción de una nueva casa entre los choles da lugar a una ceremonia que requiere la presencia de entidades celestiales (Dios, los santos y la Virgen) y entidades terrestres (los dueños de la tierra) en un mismo lugar con el propósito de hacer de este día un nuevo inicio, promesa de un porvenir mejor. Esta ruptura deseada se apoya en acciones rituales (ofrendas de velas y de incienso, depósitos de comida y de aguardiente, recorridos específicos) siempre acompañadas, sincronizadas, reforzadas y explicitadas por un discurso ritual, el cual constituye un verdadero diálogo con las distintas entidades. Las diferentes dimensiones de la ceremonia —como día de ruptura entre el hoy y el futuro y como sucesión de acciones rituales— se manifiestan en el discurso ritual según configuraciones complejas (encajadas, intercaladas, sucesivas) y recurren a distintas marcaciones temporales, aspectuales y modales que pueden variar a través el tiempo y los interlocutores solicitados. Las relaciones que mantienen los humanos con las entidades celestiales y terrestres se oponen en muchos aspectos, siendo permanente y deseado el contacto con las primeras, mientras que las interacciones con los dueños de la tierra son temidas y muy excepcionales. Basándose en el estudio de la integralidad de un tal rito, se intentará identificar y comprender las diversas modalidades que estructuran el discurso ritual.

### **Ritual de transmisión de cargos entre los tzeltales de Bachajón: ni *hic*, ni *nunc***

Marie Chosson (INALCO) et Aurore Monod Becquelin (LESC, CNRS)

El “cambio de varas” en Bachajón (Chiapas) permite articular el final de un ciclo anual con el principio de otro y da lugar a un ritual que dura seis días. Interrumpiendo danzas y corridas, los diálogos rituales evocan un conjunto de acciones cumplidas o por cumplir, personajes presentes *in vivo* en el ritual, y entidades invisibles invocadas al mismo tiempo que los ancestros. Dichos diálogos despliegan diversas estrategias lingüísticas utilizadas con el fin de ubicar secuencias de acciones y discursivas, y dar cuenta de sus sincronización, desfase o ruptura. También ofrecen indicios que ayudan a identificar las diferentes referencias temporales a la luz de los varios instrumentos de la lengua: marcaciones tiempo-aspecto-modo, léxico (temporal o no), auxiliares y direccionales “espaciales”, déicticos y numerosas fórmulas de demarcación. Nuestro análisis preliminar tratará de poner de manifiesto el *desanclaje ritual* del “aquí y ahora”, marcado por la casi ausencia de referencia enunciativa a las acciones salientes de cada día, sustituyéndole modalidades de rememoración de una temporalidad cosmo-histórica, y caracterizado por una abstracción indispensable para pacificar los conflictos recordados y generados por ese ritual de renovación del año.

### **La urdimbre del ahora ritual: primicias mayas yucatecas**

Valentina Vapnarsky (EREA/LESC, CNRS)

En esta presentación, proponemos desenlazar las distintas temporalidades que configuran, mediante la voz del especialista ritual, la *performance* de un rito agrícola yucateco. Distinguimos cuatro formas principales de temporalización verbal y vocal del ritual: la primera atañe a modos de anclaje temporal de la ocurrencia ritual dentro de referenciales vinculados a ciclos calendarios, prácticos y ceremoniales; la segunda relaciona el ritual con tiempos cosmo-históricos; la tercera explícita y coproduce secuencias de acciones; la cuarta concierne la creación de un flujo temporal



propio del ritual, de densidad e intensidad variadas y, argüimos, directamente vinculado con los cambios de dinámica y tensión necesarios para interactuar con las entidades espirituales. Mientras que las cuatro formas de temporalización recaen en expresiones verbales léxicas, gramaticales y figuras retóricas específicas, la cuarta opera también mediante variaciones rítmicas y prosódicas de la enunciación así como por medio de la introducción de asincronías entre unidades textuales y unidades vocales. Todas las formas de temporalización se relacionan, pero de manera indirecta, con las secuencias de acciones gestuales y corporales de los participantes. Estas últimas, en el caso de este ritual, son relativamente mínimas en comparación con el espesor de las palabras.

11H-11H30 PAUSA

### **Coordinación entre deícticos, palabras para las acciones rituales y dimensiones prosódicas en las oraciones ceremoniales (*mipoch dios*) en *ombeayüts* de San Mateo del Mar (Oaxaca).**

Flavia Cuturi y Maurizio Gnerre (Universidad de Nápoles “L’Orientale”)

La propuesta que avanzamos para ese encuentro quiere enfocarse en un ritual específico que se lleva(ba) a cabo en el día de Pentecostés, mediante el análisis de la principal oración llamada *miverso poj* (“verso de la tortuga”). De hecho, el ritual conectado con *miverso poj* es/(era) uno de los más importantes a lo largo del ciclo ritual anual, y de los que habían “sobrevivido” las prohibiciones de los misioneros oblatos empezadas en los años 1860. El ritual donde se enuncia *miverso poj* está conectado con la celebración del Corpus Christi, la ceremonia colectiva y mayordomía (con dos *mardom*) más impactante en San Mateo hasta la fecha. Los *mipoch dios* son en general de muy difícil interpretación tanto histórica como textualmente. Entre las oraciones, *miverso poj* presenta aún más dificultades porque, mientras se enuncia el “verso de la tortuga”, en realidad no se realiza su contenido. Ciertas partes del texto parecen corresponder pues aun cuando evocativo de acciones que se actuaron en el pasado, cuyo “origen” los sanmateanos ya no conocen.

Un eje interpretativo fundamental es el análisis del uso de las herramientas semánticas, morfológicas y prosódicas del texto de *mi verso poj*, conectadas con la descripción de las acciones rituales y su desenvolvimiento a lo largo del ritual entero. Con ese tipo de deíctico las acciones se anclan al espacio ritual según las etapas del ritual mismo. A cada de estas etapas, cambia la prosodia del *miteat poch* (“padre de la palabra”, orador y sabio de la acción ritual) como también cambian los recursos poéticos, los ritmos, y el tipo de figuras retóricas (paralelismos, ecos, difrasismos) que la lengua proporciona para llevar a cabo la ceremonia misma. Hay pues una intensa y coherente coordinación entre el espacio del ritual, las etapas en que ése está dividido y los distintos verbos que se utilizan, el tipo diferente de secuencias en cadena en que están insertados, la prosodia y las diversas figuras retóricas. El significado de esta coherencia es otro desafío interpretativo que intentaremos analizar a través de una amplia ejemplificación y análisis morfológico de los segmentos textuales de *miverso poj*. Estos últimos serán presentados, en esta ocasión y por primera vez públicamente, también en su dimensión sonora gracias a una grabación (de 1962), único testimonio conocido hasta la fecha.

### **El ritmo del *tuúnk’ul* y su uso en acciones rituales mayas en la península de Yucatán.**

Francisca Zalaquett, Juan Carrillo y Giovanni Caamal (Centro de Estudios Mayas, UNAM)

El presente trabajo expone los resultados de la investigación etnomusicológica efectuada en la comunidad de Pomuch, Campeche; donde se registró y analizó la acústica y estructura de algunos *tunkules*, así como las fuentes históricas que se refieren a éstos y algunas acciones rituales en las que se utilizan. Además presentamos una propuesta de interpretación de la estructura musical de un rezo que se efectuaba durante los festejos del Carnaval en esta región durante la década de

1980. La recopilación y el estudio detallado de los instrumentos musicales permitieron dilucidar, a partir de una perspectiva comparativa y diacrónica, el sustrato de la tradición relacionada con estas prácticas rituales.

13H ALMUERZO

**14h30-15h45 : *(Des)anclajes temporales y (a)sincronías: textos y ritmos***

**Gestos y temporalidad en los catecismos pictográficos coloniales**

Bérénice Guillemain

(LabEx HASTEC, Césor CNRS-EHESS)

En el México colonial, varios catecismos pictográficos fueron elaborados a partir del final del siglo XVI y hasta el siglo XIX. En la actualidad, contamos con una treintena de ejemplares, conservados en instituciones mexicanas, estadounidenses y europeas.

Supuestamente para facilitar su memorización, los textos rituales principales del catolicismo fueron transcritos en estos cuadernos singulares por centenas de imágenes. Un análisis detallado permite subrayar que la imagen —muchas veces descrita como un medio práctico para comunicar con poblaciones todavía analfabetas— permite en realidad comunicar detalles mucho más precisos en cuanto al ritual católico. Las imágenes dan a ver una variedad de temporalidades cristalizadas en el ritual mismo. En efecto, tomando la secuencia ritual en toda su extensión se pueden encontrar, en estos catecismos, huellas de su preparación así como marcas de su supuesta integración en el cuerpo del creyente. Dado que las fuentes describen de manera muy escasa las condiciones pragmáticas de la enseñanza del catolicismo, el estudio de estos catecismos permite acceder tanto a los gestos de los pintores y misioneros en el tiempo de su elaboración como a la manera con la cual trataron de modificar el comportamiento moral y físico de los neófitos para convertirlos en cristianos ideales.

**El ritual como reversión del tiempo. Cronotopos mitológicos mayas**

José Alejos García (Centro de Estudios Mayas, UNAM)

Me interesa examinar las ideas de los pueblos mayas acerca del “otro” tiempo-espacio, es decir, de su concepción del tiempo en el espacio mitológico, en el cronotopo del ritual. Para ello, retomo datos de la observación etnográfica, considerados a la luz de las semióticas de M. Bakhtin e Y. Lotman, sobre todo sus reflexiones acerca de la mitología en la cultura y el discurso narrativo arcaico. Esta perspectiva permite un acercamiento novedoso al problema de las epistemologías y ontologías indígenas.

15H45 PAUSA

**16h-18h: Retomando los hilos**

- discusión general
- organización de los próximos encuentros y grupos de trabajo

20H: CENA

## *DOMINGO 25 DE OCTUBRE*

Desayuno

9h30-10h30: Visita guiada de la Abadía de Royaumont

**10h30: salidas para aeropuerto y/o París**

**Los horarios de las otras salidas se podrán definir estando en Royaumont**

Le GDRI est financé en France par le CNRS.

Laboratoires organisateurs: LESC (CNRS & Université Paris-Ouest) et ArchAm (CNRS, et Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne).

Partenaires internationaux : Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM); Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (Ciesas); Mesoamerica Center of the University of Texas at Austin; University of California, Berkeley; Middle American Research Institute at Tulane University; Università degli Studi di Napoli l'orientale; Sapienza, Università di Roma; Abteilung für Altamerikanistik und Ethnologie de l'Université de Bonn (UNI-BONN).

Coordinateurs & contact:

Valentina Vapnarsky ([valentina.vapnarsky@cnrs.fr](mailto:valentina.vapnarsky@cnrs.fr))

Philippe Nondédéo ([philippe.nondedeo@mae.u-paris10.fr](mailto:philippe.nondedeo@mae.u-paris10.fr))